

Séance ordinaire du 12 juillet 2004

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce douzième jour du mois de juillet deux mille quatre, à dix-neuf heures cinquante-cinq, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire et Jocelyn Olivier formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2004-06-54

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 12 juillet 2004, tel que modifié par l'ajout des affaires suivantes :

« Affaires juridiques et Greffe

Adoption du document prévu à l'article 53.10 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* concernant le Règlement RV-2003-01-49 modifiant le Règlement numéro 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière
Réf. : AGT-GER-2004-146

Réseaux et équipements

Approbation du Règlement numéro 85 de la Société de transport de Lévis autorisant un emprunt à long terme de 253 853 \$ pour le financement d'achat d'autobus usagés
Réf. : RE-2004-019

Police

Congédiement d'un préposé aux communications à la Direction du service de police
POL : 2004-046

Comité exécutif

Appui au cycliste Charles Dionne »

ainsi que par le déplacement du point 22 « Nomination d'employés à la Direction de la planification du territoire » à la place du point 18 « Modifications au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis » et inversement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-55

Période de questions

Environ 100 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose une proposition de résolution concernant le projet de terminal méthanier de Gaz Métro. Une autre personne dépose une

pétition concernant la réfection de la rue Lacroix (secteur Lévis). Une autre personne dépose un document concernant le développement domiciliaire du secteur du ruisseau Rouge (secteur Lévis).

CV-2004-06-56

Approbation du procès-verbal de la séance spéciale du Conseil de la Ville du 30 juin 2004

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'approuver le procès-verbal de la séance spéciale du Conseil de la Ville tenue le 30 juin 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-57

Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires du membre du Conseil de la Ville Guy Dumoulin

La déclaration des intérêts pécuniaires du membre du Conseil de la Ville Guy Dumoulin est déposée.

CV-2004-06-58

Dépôt du procès-verbal des séances du Comité exécutif des 21 et 28 juin 2004

Le procès-verbal des séances du Comité exécutif tenues les 21 et 28 juin 2004 est déposé.

CV-2004-06-59

Désignation d'un membre du Conseil de la Ville à la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-29 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De désigner Guy Dumoulin, membre du Conseil de la Ville, à titre de représentant de la Ville au sein du conseil d'administration de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière, en remplacement d'Isabelle Demers, membre du Conseil de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-60

Financement des travaux d'éclairage du parc du Rigolet (secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DG-2004-015](#)

Attendu le vandalisme aux jardins communautaires du parc du Rigolet (secteur Saint-Romuald) et la nécessité d'y installer de l'éclairage;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-75 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De financer la dépense relative aux travaux d'installation d'éclairage du parc du Rigolet (secteur Saint-Romuald), estimée à 6 000 \$, à même le fonds parcs de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-61

Acquisition du lot 176-150-2 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon (rue Simoneau) et ouverture de rue

Réf. : [AGT-GEP-2004-167](#)

Attendu que les promoteurs Gilles Bruneau, Louise Bolduc, Jacques Bolduc, Jean Lafond, Jean-Luc Dubois, Jean-Roch Côté et Claude Caron, Mélanie Carrier et Alain Fauchon, Jean-Yves Bolduc et Lucien Huot, ont complété les travaux d'infrastructures de la rue Simoneau à la satisfaction de la Ville;

Attendu que la rue doit être cédée à la Ville conformément à l'entente intervenue avec les promoteurs;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-52 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit le lot 176-150-2 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon, tel qu'il est montré au plan de Roger Arsenault, arpenteur-géomètre, minute 12 071 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

De décréter l'ouverture de rue sur ce lot et ce, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-62

Acquisition d'une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 2 360 066 du cadastre du Québec (entre la rue des Lys et le chemin des Forts, secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy)

Réf. : [AGT-GEP-2004-090](#)

[AGT-GEP-2004-056](#)

Attendu que des travaux d'aqueduc, d'égout domestique et d'égout pluvial ont été réalisés vers 1978 entre la rue des Lys et le chemin des Forts (secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy);

Attendu qu'il y a lieu d'acquérir une servitude pour le passage de ces infrastructures ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-04-85 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 2 360 066 du cadastre du Québec, d'une superficie de 219,9 mètres carrés, telle que décrite par Marc-André Carrier, arpenteur-géomètre, minute 18 906, aux frais de Domaine Jacques Dumas inc. et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-63

Financement de la dépense relative aux services professionnels requis pour le prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Etchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Réf. : AGT-GEP-2004-168](#)

Attendu que des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Etchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) doivent être réalisés en raison du problème de qualité d'eau potable dans ce secteur ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-73 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De financer la dépense relative aux services professionnels requis pour le prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Etchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) estimée à 19 000 \$, plus taxes, à même le surplus de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-64

Demande au ministre des Transports du Québec à l'effet d'interdire l'utilisation du frein moteur sur la route 132, à l'Ouest de la route Lagueux (secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : RE-GEN-2004-075](#)

Attendu les inconvénients causés aux citoyennes et citoyens domiciliés sur la route 132 à l'Ouest de la route Lagueux (secteur Saint-Nicolas) par le bruit occasionné par l'utilisation du frein moteur ;

Attendu que cette route est de la juridiction du ministère des Transports du Québec ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-19 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De demander au ministre des Transports de défendre l'utilisation du frein moteur sur la route 132, à l'Ouest de la route Lagueux (secteur Saint-Nicolas).

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-65

Modification aux règles de stationnement (rue Saint-Joseph, secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2004-075](#)

Attendu la mise en place d'une bande cyclable sur la rue Saint-Joseph (secteur Lévis) et la nécessité d'assurer la sécurité des cyclistes ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-19 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'interdire le stationnement du 15 mai au 30 septembre sur le côté Nord de la rue Saint-Joseph (secteur Lévis), entre le numéro civique 793 et l'intersection de cette rue avec le boulevard de la Rive-Sud.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-66

Financement des travaux d'aménagement d'un local polyvalent au chalet du parc de la Rivière (secteur Charny)

[Réf. : DVC-SPO-2004-048](#)

Attendu que l'aménagement d'un local polyvalent au chalet du parc de la Rivière (secteur Charny) répondra aux besoins de plusieurs organismes (judo, Yoseikan Budo, soccer, terrain de jeux et autres) et leur permettra d'assurer une régularité dans l'offre de service à leur clientèle;

Attendu que cet aménagement permettra d'utiliser le chalet sur une base annuelle plutôt que saisonnière ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-25 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De financer la dépense relative à l'aménagement d'un local polyvalent au chalet du parc de la Rivière (secteur Charny), estimée à 17 500 \$, à même l'affectation du fonds parcs de la Ville allouée pour le parc des Oiseaux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-67

Subvention à Diffusion Avant Scène

[Réf. : DVC-ART-2004-027](#)

Attendu que l'organisme Diffusion Avant Scène est reconnu par la Ville dans la catégorie « partenaire » ;

Attendu que ce partenariat comporte du soutien et des services et, pour certains organismes, une assistance financière ;

Attendu que, dans le cadre de la politique de soutien aux organismes, la Ville souhaite établir, dès cette année, un protocole d'entente avec chacun des diffuseurs qu'elle reconnaît et qu'elle mandate pour la diffusion des arts sur son territoire ;

Attendu que Diffusion Avant Scène a besoin du paiement d'une partie du 3^e versement de subvention pour maintenir ses activités en attendant la signature d'un protocole d'entente ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-72 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De verser une subvention de 12 000 \$ à Diffusion Avant Scène, coopérative de solidarité culturelle, représentant une partie de la deuxième tranche de la subvention dont le solde est conditionnel à la signature d'un protocole d'entente et ce, pour lui permettre de maintenir ses activités.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-68

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'armes à feu pour la Direction du service de police

[Réf. : POL-2004-041](#)

Attendu le processus d'uniformisation des armes à feu de la Direction du service de police ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-47 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

Pour financer une partie de la dépense relative à l'acquisition de 114 armes à feu de marque Walther P990 pour la Direction du service de police d'une somme de 30 355 \$, d'affecter ce montant aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de cinq ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-69

Création de postes de policiers à la Direction du service de police, nomination aux postes créés et lettre d'entente à intervenir avec la Fraternité des policiers de Lévis inc.

[Réf. : POL-2004-043](#)

Attendu que le plan d'organisation du service de police a été entériné par la résolution CV-2002-08-50;

Attendu que ce plan prévoit l'obligation pour la Ville de créer 33 postes de policiers ;

Attendu que des modifications doivent être apportées à la convention collective de travail;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-70 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De créer vingt postes de policiers, soit dix-neuf postes d'agents patrouilleurs et un poste de sergent-détective.

De nommer Richard Boily au poste de sergent-détective, prenant effet à la date d'adoption de la résolution du Conseil de la Ville et de nommer les personnes suivantes à des postes d'agent patrouilleur, prenant effet à compter du premier cycle de travail du mois de septembre 2004 :

- | | |
|----------------------|----------------------|
| • Yannick Bordeleau | • Martin Corriveau |
| • Marie-Ève Beaulieu | • Sébastien Douville |
| • Steve Gagnon | • Cynthia Lévesque |
| • François Gagnon | • Joel Audet |
| • Patrice Gagnon | • Ghislain Larose |
| • Hugues Gagnon | • Stéphane Hébert |
| • Annick Normand | • Jean-Philippe Roy |
| • David Patry | • Olivier Perreault |

- Simon Harvey
- Susan Normand
- Simon Dionne
- Karine Asselin

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer la lettre d'entente annexée à la fiche de prise de décision POL-2004-043 concernant la création de postes de policiers dans le cadre de la mise en place du plan d'organisation du service de police de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-70

Convention collective de travail à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique

[Réf. : RH-2004-048](#)

Attendu que les conventions collectives applicables aux employés municipaux cols bleus sont expirées;

Attendu l'entente de principe intervenue avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accepter les termes de la convention collective de travail des employés cols bleus à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer cette convention, telle que préparée et présentée par le négociateur de la Ville, Me Claude Sauvageau.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-71

Nomination d'employés à la Direction de la planification du territoire

[Réf. : DG-2004-014](#)

Attendu la création de la Direction de la planification du territoire par la résolution CV-2003-04-58 ;

Attendu que certains dossiers tels l'intégration réglementaire, le schéma métropolitain, le plan d'urbanisme, les parcs régionaux, le design urbain, l'environnement et le patrimoine requièrent la mise en place de cette Direction ;

Attendu que la candidature de Benoît Chevalier a été retenue lors du processus de sélection tenu en 2003 ;

Attendu que le poste d'analyste-rechercheur n'est plus requis après analyse ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-48 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De nommer les personnes suivantes au poste indiqué en regard de leur nom à la Direction de la planification du territoire :

- Benoît Chevalier, directeur de la Planification du territoire;
- Jean Côté, conseiller cadre;
- Luc-Marc Baillargeon, conseiller en planification.

D'abolir le poste d'analyste-rechercheur de cette Direction.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du Conseil Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné, Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Rejetée

CV-2004-06-72

Contrat de travail à intervenir avec Claude Guérin, directeur des Ressources humaines

[Réf. : RH-2004-023](#)

Attendu que la nature des fonctions exercées par le Directeur des ressources humaines, notamment en regard de sa participation aux négociations des conditions de travail des employés cadres, exige un statut d'employé hors cadre ;

Attendu qu'il est alors requis qu'un contrat de travail particulier intervienne avec Claude Guérin à titre de directeur des ressources humaines afin de fixer ses conditions de travail ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-31, telle que modifiée ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec Claude Guérin, directeur des Ressources humaines, concernant les modalités et les conditions relatives à son emploi, d'une durée indéterminée, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2004-023 mais modifié toutefois à l'article 7.1 par le remplacement du montant de « 97 597 \$ » par le montant de « 96 996 \$ » à l'égard de l'échelon 10 et prenant effet à la date d'adoption de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-73**Contrat de travail à intervenir avec Jean-François Roy, directeur du Service de police**

[Réf. : RH-2004-028](#)

Attendu que la nature des fonctions exercées par le Directeur du Service de police en regard de sa participation aux négociations des conditions de travail des employés cadres, exige un statut d'employé hors cadre ;

Attendu qu'il est alors requis qu'un contrat de travail particulier intervienne avec Jean-François Roy à titre de directeur du Service de police afin de fixer ses conditions de travail ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-32 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec Jean-François Roy, directeur du Service de police, concernant les modalités et les conditions relatives à son emploi, d'une durée indéterminée, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2004-028 et prenant effet à la date d'adoption de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-74**Contrat de travail à intervenir avec Sabin Tremblay, directeur général adjoint**

[Réf. : RH-2004-022](#)

Attendu le statut d'employé hors cadre de Sabin Tremblay à titre de représentant de la Direction générale;

Attendu qu'un contrat de travail particulier est requis pour fixer ses conditions de travail;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-33 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec Sabin Tremblay, directeur général adjoint, concernant les modalités et les conditions relatives à son emploi, d'une durée indéterminée, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision RH-2004-022 et prenant effet à la date d'adoption de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-75

Modifications au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis
[Réf. : RH-2004-042](#)

Attendu que le recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis a été accepté par le Conseil par la résolution CV-2004-02-73 en date du 29 mars 2004 ;

Attendu que des modifications doivent y être apportées pour préciser certaines clauses et s'assurer de la concordance ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De modifier le recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis, comme prévu à la convention à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis, telle qu'elle est annexée à la présente résolution.

Proposition d'amendement

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De modifier la résolution pour y ajouter les mots « mais corrigée toutefois pour y mentionner que Benoît Chevalier est conseiller cadre plutôt que directeur de la planification du territoire ».

Adoptée à l'unanimité

Proposition principale amendée

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

Attendu que le recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis a été accepté par le Conseil par la résolution CV-2004-02-73 en date du 29 mars 2004 ;

Attendu que des modifications doivent y être apportées pour préciser certaines clauses et s'assurer de la concordance ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De modifier le recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis, comme prévu à la convention à intervenir avec l'Association des cadres de la nouvelle Ville de Lévis, telle qu'elle est annexée à la présente résolution mais corrigée toutefois pour y mentionner que Benoît Chevalier est conseiller cadre plutôt que directeur de la planification du territoire.

Adoptée à l'unanimité

ANNEXE

CV-2004-06-76

Dépôt du rapport financier du Trésorier, du rapport du Vérificateur général et du rapport du vérificateur externe pour l'année 2003

Réf. : FIN-2004-031

Le rapport financier du Trésorier pour l'année 2003, le rapport du Vérificateur général pour l'année 2003 et le rapport du vérificateur externe pour l'année 2003 sont déposés, après leur présentation par le Maire et le membre du Conseil de la Ville Alain Lemaire.

CV-2004-06-77

Dépôt du rapport du Vérificateur externe concernant les comptes relatifs au Vérificateur général pour l'année 2003

Réf. : FIN-2004-029

Le rapport du Vérificateur externe concernant les comptes relatifs au Vérificateur général pour l'année 2003 est déposé.

CV-2004-06-78

Dépôt d'une lettre de déclaration d'indépendance du vérificateur externe Lemieux, Nolet

Réf. : FIN-2004-030

La lettre de déclaration d'indépendance du vérificateur externe Lemieux, Nolet datée du 25 juin 2004 est déposée.

CV-2004-06-79

Octroi de contrat pour l'assurance responsabilité excédentaire

Réf. : AGR-AFJ-2004-048

Attendu le rapport de Raymond Chabot Grant Thornton relativement à l'adjudication du contrat d'assurance responsabilité excédentaire (umbrella) suite à la demande de soumissions ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-74 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder le contrat d'assurance responsabilité excédentaire pour la période du 1^{er} août 2004 au 1^{er} juin 2005, aux courtiers d'assurance BF Lorenzetti et associés inc., au montant de 126 547 \$, plus taxes, pour une limite de 27 000 000 \$, le tout selon la soumission et le rapport de Raymond Chabot Grant Thornton daté du 8 juillet 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-80**Modification à la résolution CV-2003-04-89 « Acquisition du lot 29-1 du cadastre de la paroisse de Saint-Romuald-d'Etchemin et des lots 2 157 459 et 2 159 052 du cadastre du Québec ainsi que d'une partie du lit de la rivière Etchemin »**

Attendu que le contrat intervenu suite à la résolution CV-2003-04-89 relative à l'acquisition de terrains bordant la rivière Etchemin fait état d'une plus grande superficie de terrain que celle prévue à cette résolution et ce, pour le même prix d'achat ;

Attendu qu'il y a lieu de ratifier le contrat intervenu afin de régulariser les titres de la Ville sur cette superficie supplémentaire ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De modifier la résolution CV-2003-04-89 « Acquisition du lot 29-1 du cadastre de la paroisse de Saint-Romuald-d'Etchemin et des lots 2 157 459 et 2 159 052 du cadastre du Québec ainsi que d'une partie du lit de la rivière Etchemin » par la suppression au premier attendu des mots « d'une superficie de 125 894,6 mètres carrés » et par l'ajout, après les mots « rivière Etchemin » de la décision, des mots «, le lot 29-1 étant devenu le lot 2 157 464 du cadastre du Québec, ainsi que le lot 3 110 531 de ce cadastre ».

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné, Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Rejetée

CV-2004-06-81**Dépôt du certificat relatif au Règlement RV-2004-02-21 décrétant l'acquisition d'une partie du lot 2 284 965 du cadastre du Québec (rue du Cap, secteur Saint-Rédempteur) ainsi qu'un emprunt**

Le certificat d'enregistrement relatif au Règlement RV-2004-02-21 est déposé.

CV-2004-06-82**Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'ouverture d'une bande cyclable (rue Saint-Joseph, secteur Lévis)**

[Réf. : RE-GEN-2004-075](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'ouverture d'une bande cyclable (rue Saint-Joseph, secteur Lévis).

Ce règlement a pour objet de décréter l'ouverture d'une bande cyclable bidirectionnelle d'une largeur de trois mètres du côté Nord de la rue Saint-Joseph (secteur Lévis), entre le numéro civique 793 et l'intersection de cette rue avec le boulevard de la Rive-Sud.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-83

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement relatif à la contribution financière de la Ville aux travaux de réaménagement des routes 132 et 175, entre le pont Dominion et le chemin du Sault (secteur Saint-Romuald) et décrétant un emprunt

[Réf. : AGT-GEP-2004-163](#)

La conseillère Isabelle Demer donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement relatif à la contribution financière de la Ville aux travaux de réaménagement des routes 132 et 175, entre le pont Dominion et le chemin du Sault (secteur Saint-Romuald) et décrétant un emprunt.

Ce règlement a pour objet d'établir la contribution financière de la Ville aux travaux de réaménagement des routes 132 et 175, entre le pont Dominion et le chemin du Sault (secteur Saint-Romuald) à être exécutés par le ministère des Transports du Québec et ce, dans le cadre d'une entente à intervenir avec celui-ci et de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 426 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-84

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement permettant l'octroi de permis pour l'utilisation du terrain situé au 1127, rue de la Prairie Ouest (secteur Saint-Jean-Chrysostome) pour la construction, la modification et l'occupation d'un bâtiment à des fins de centre de la petite enfance

[Réf. : AGT-GER-2004-133](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement permettant l'octroi de permis pour l'utilisation du terrain situé au 1127, rue de la Prairie Ouest (secteur Saint-Jean-Chrysostome) pour la construction, la modification et l'occupation d'un bâtiment à des fins de centre de la petite enfance.

Ce règlement a pour objet :

- de permettre l'octroi de tout permis pour l'utilisation du terrain situé au 1127, rue de la Prairie Ouest (secteur de Saint-Jean-Chrysostome) pour la construction, la modification ou l'occupation d'un bâtiment à des fins de centre de la petite enfance au sens de la *Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde* à

l'enfance (L.R.Q., c. C-8.2) et désigné comme étant « Centre de la petite enfance (CPE) Montessori » ;

- de préciser un nombre minimal d'une case de stationnement par 30 m² de superficie de plancher.

De plus, le conseiller Guy Dumoulin demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-85

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition d'équipements de communication et d'équipements informatiques ainsi qu'un emprunt

[Réf. : POL-2004-036](#)

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'acquisition d'équipements de communication et d'équipements informatiques ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition d'équipements de communication et d'équipements informatiques pour le centre de relève 9-1-1 et les autres services d'urgence ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 400 000 \$, pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-86

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition et l'installation d'équipements pour l'aménagement du lieu d'élimination de neige situé sur la route Lagueux (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2004-083](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'acquisition et l'installation d'équipements pour l'aménagement du lieu d'élimination de neige situé sur la route Lagueux (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition et l'installation d'équipements pour l'aménagement du lieu d'élimination de neige situé sur la route Lagueux (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 200 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur l'ensemble du territoire des secteurs Saint-Nicolas, Saint-Étienne-de-Lauzon et Saint-Rédempteur.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-87

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (centre des congrès, pôle commercial régional)

[Réf. : AGT-GER-2004-095](#)

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet :

- de modifier la grille des spécifications des usages pour indiquer l'usage « 7233 Salle de réunion, centre de conférence et congrès » pour les zones Cc 55-13 et Cc 56-03;
- de modifier la grille des spécifications des implantations par l'ajout de la note 161 précisant que l'indice d'implantation au sol (CIS) ne s'applique pas lorsque la superficie d'un bâtiment est égale ou supérieure à 3 000 mètres carrés à l'implantation;
- d'établir que la norme de case de stationnement hors rue est d'une case par 10 mètres carrés de superficie plancher dans le cas d'un centre de conférence et congrès, excluant les espaces dédiés à l'hôtellerie et aux édifices à bureaux dont le nombre de cases requises est calculé séparément.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-88

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (centre des congrès, pôle commercial régional)

[Réf. : AGT-GER-2004-095](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-24 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Rejetée.

CV-2004-06-89

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (maison pour personnes en difficulté, rue du Parc)

[Réf. : AGT-GER-2004-136](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Ce règlement a pour objet d'autoriser dans la zone Hb 58-61 un seul établissement où l'on retrouve l'usage « 6542. Maisons pour personnes en difficulté : les personnes séjournant dans les établissements pour une période limitée » et de prévoir les normes d'implantation du bâtiment.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-90

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (maison pour personnes en difficulté, rue du Parc)

[Réf. : AGT-GER-2004-136](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-40 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-91

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (consommation de boissons alcooliques à l'extérieur d'un établissement de restauration)

[Réf. : AGT-GER-2004-134](#)

Le conseiller Jeannot Dermers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Ce règlement a pour objet de prévoir dans la zone 214A un seul endroit, sur une superficie maximale d'un hectare, destiné à l'usage « restaurant et lieu où on sert des repas » et l'usage « établissement où l'on sert à boire (boissons alcooliques) » à titre d'usage complémentaire à celui-ci.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-92

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (consommation de boissons alcooliques à l'extérieur d'un établissement de restauration)

[Réf. : AGT-GER-2004-134](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-41 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-93

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (vente de produits horticoles à l'extérieur et restauration au 1845, boul. de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2004-057](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de modifier le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald afin d'autoriser, dans la zone 465, les usages « (581) restaurant », la vente de produits horticoles à l'extérieur en allongeant la période autorisée (note 69) ainsi que les usages « (5891) préparation de repas (traiteurs, cantines) » et « (5892) préparation de mets prêts-à-apporter » d'une superficie maximale de 200 mètres carrés.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-94

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (vente de produits horticoles à l'extérieur et restauration au 1845, boul. de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2004-057](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-43 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-95

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (services funéraires, rue de l'Église)

[Réf. : AGT-GER-2004-138](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser dans la zone 243 les usages (5992) – vente au détail de monuments funéraires et de pierres tombales, 5992.1 – vente de produits et de marchandises reliés aux services funéraires, autres que les monuments funéraires et les pierres tombales et 5899.1 – salle de réception reliée aux usages « *cimetière* » et « *mausolée* ».

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-06-96

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (services funéraires, rue de l'Église)

[Réf. : AGT-GER-2004-138](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-62 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-97

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (terrain d'angle, rue Germaine-Guèvremont)

[Réf. : AGT-GER-2004-141](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-42 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-03-29.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Mrinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et la maire Jean Garon.

A voté contre : le membre du Conseil Lise Brochu-Asselin.

Adoptée à la majorité

CV-2004-06-98

Adoption du Second projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)

[Réf. : AGT-GER-2004-140](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-66 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, avec les changements suivants par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-03-83 :

- par l'ajout, à l'article 7, concernant le paragraphe e) de l'article 202.7 - Stationnement, après les mots « une case pour 23 mètres carrés » des mots « de superficie de plancher »;
- par l'ajout, à l'article 7, concernant le Tableau I de l'article 202.12 – Enseignes, à la ligne « Enseignes pour un usage complémentaire jusqu'à un maximum de 3 enseignes », sous le chiffre 12 référant à la superficie maximale (m²), des mots « pour chacune des enseignes ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-06-99

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald (projet commercial à la tête des ponts)
Réf. : AGT-GER-2004-145

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro 274-90 sur le lotissement de l'ex-Ville de Saint-Romuald, avec les changements suivants par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-03-85 :

- de prévoir, dans la zone 578, une superficie minimale de 800 mètres carrés pour les lots lorsque le bâtiment principal a une superficie maximale de 500 mètres carrés;
- de prévoir, dans la zone 578, une largeur minimale de lot de 20 mètres et une profondeur minimale de lot de 30 mètres lorsque le bâtiment principal a une superficie maximale de 500 mètres carrés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-00

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme numéro 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (300, route du Pont)
Réf. : AGT-GER-2004-105

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme numéro 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-06-38 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-39 modifiant le Règlement sur le plan d'urbanisme numéro 093 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-03-23.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-01

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas (300, route du Pont)
Réf. : AGR-GRE-2004-026

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas a été demandée lors de la séance tenue

le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-54 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-40 modifiant le Règlement de zonage numéro 094 de l'ex-Ville de Saint-Nicolas et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-05-83.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-02

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (vente de véhicules, route du Président-Kennedy)

[Réf. : AGR-GRE-2004-027](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre a été demandée lors de la séance tenue le 13 avril 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-55 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-41 modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-05-86.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-03

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (usage industriel, rue des Riveurs)

[Réf. : AGR-GRE-2004-028](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été demandée lors de la séance tenue le 10 mai 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-56 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-42 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-05-85.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-04

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (entreposage extérieur, 4ième Avenue)

[Réf. : AGR-GRE-2004-029](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald a été demandée lors de la séance tenue le 10 mai 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-57 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-43 modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Second projet de règlement adopté par la résolution CV-2004-05-84.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-05

Adoption et dispense de lecture du Règlement concernant un programme d'aide financière complémentaire aux programmes AccèsLogis et Logement abordable Québec

[Réf. : AGT-GEP-2004-156](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement concernant un programme d'aide financière complémentaire aux programmes AccèsLogis et Logement abordable Québec a été demandée lors de la séance tenue le 30 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-38 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-44 concernant un programme d'aide financière complémentaire aux programmes AccèsLogis et Logement abordable Québec et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-06

Adoption et dispense de lecture du Règlement déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit

[Réf. : RE-GEN-2004-077](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit a été demandée lors de la séance tenue le 30 juin 2004, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-07-88 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2004-02-45 déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-07

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement concernant la division du territoire en districts électoraux

[Réf. : DG-2004-016](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement concernant la division du territoire en districts électoraux.

Ce règlement a pour objet de diviser le territoire de la Ville en 15 districts électoraux et a pour effet de modifier les limites des districts électoraux de l'arrondissement de Desjardins, à l'exception du district électoral numéro 15.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2004-07-08

Adoption du Projet de règlement concernant la division du territoire en districts électoraux

[Réf. : DG-2004-016](#)

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2004-08-67 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'adopter le Projet de règlement concernant la division du territoire en districts électoraux.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-09

Adoption du document prévu à l'article 53.10 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* concernant le Règlement RV-2003-01-49 modifiant le Règlement numéro 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière

[Réf. : AGT-GER-2004-146](#)

Attendu que le Règlement RV-2003-01-49 modifiant le Règlement numéro 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière est entré en vigueur le 23 janvier 2004, date de la signification de l'avis du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir;

Attendu qu'en vertu de l'article 53.10 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q., c. A-19.1), le Conseil de la Ville doit adopter un document qui indique la nature des modifications devant être apportées à certains règlements d'urbanisme pour tenir compte d'une modification au schéma d'aménagement après l'entrée en vigueur du règlement modifiant le schéma d'aménagement ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le document indiquant la nature des modifications devant être apportées à certains règlements d'urbanisme concernant l'entrée en vigueur du Règlement RV-2003-01-49 modifiant le Règlement numéro 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière, tel qu'annexé à la fiche de prise de décision AGT-GER-2004-146.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-10

Approbation du Règlement numéro 85 de la Société de transport de Lévis autorisant un emprunt à long terme de 253 853 \$ pour le financement d'achat d'autobus usagés

[Réf. : RE-2004-019](#)

Attendu que la Société de transport de Lévis doit procéder à l'achat de 4 autobus usagés de type urbain « MCI », année 1990, pour assurer le maintien des services offerts ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'approuver le Règlement numéro 85 de la Société de transport de Lévis autorisant un emprunt à long terme de 253 853 \$ pour le financement d'achat d'autobus usagés, tel qu'adopté par sa résolution 2004-057.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-11

Congédiement d'un préposé aux communications à la Direction du service de police [Réf. : POL-2004-046](#)

Attendu que l'employé identifié à la fiche de prise de décision POL-2004-046 occupe un poste de répartiteur à la centrale d'urgence 9-1-1 de la Direction du service de police;

Attendu que différents reproches lui ont été faits en regard de gestes posés à l'occasion de son travail entre le 18 août 2002 et le 8 mars 2004 et pour lesquels il n'a fourni aucune raison valable;

Attendu que le 8 mars 2004, celui-ci a activé et mis en attente la totalité des lignes d'urgence 9-1-1 et de ce fait, a bloqué l'entrée d'appels d'urgence, le tout mettant en danger la vie et la sécurité du public;

Attendu que ce geste constitue un manquement très grave qui entache de façon non équivoque et définitive le lien de confiance entre la Ville et cet employé;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De congédier le préposé aux communications de la Direction du service de police identifié à la fiche de prise de décision POL-2004-046, ce congédiement prenant effet à la date d'adoption de la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-12

Appui au cycliste Charles Dionne

Attendu que Charles Dionne, résident de Lévis (secteur Saint-Rédempteur), s'est à maintes reprises signalé par ses exploits dans le monde du cyclisme de haut niveau, tant sur les scènes nationales québécoise et canadienne qu'internationale ;

Attendu qu'il est reconnu comme un des meilleurs espoirs québécois et canadiens, que sa carrière est en pleine progression et qu'une participation aux Jeux olympiques d'Athènes représente un enjeu important pour lui et le cyclisme québécois ;

Attendu qu'il est une source d'inspiration pour les jeunes de notre milieu par sa détermination, son courage et son talent ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le maire Jean Garon

De signifier aux dirigeants de l'Association cycliste canadienne l'appui de la Ville à la candidature de Charles Dionne pour faire partie de l'équipe olympique canadienne en vue des Jeux d'Athènes et en conséquence, de demander la révision de la décision récente qui l'en a exclu.

De mandater le Maire pour écrire une lettre en ce sens au Président de l'Association cycliste canadienne et de la Fédération québécoise des sports cyclistes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2004-07-13

Concernant le projet de terminal méthanier de Gaz Métro

Attendu la faible capacité d'insertion des installations de terminal méthanier et les possibilités d'expansion dans le futur de ce complexe lourd et à risques technologiques importants;

Attendu l'environnement rural champêtre du secteur Lévis-Beaumont, son intérêt paysager (fleuve, Île d'Orléans, plateau laurentien) et touristique (prolongement du parcours des Anses, caractère historique, camping, etc.);

Attendu que ce projet affectera lourdement, sur le plan esthétique, les entrées terrestres et fluviales à forte incidence touristique, du secteur Ville-Guay-Beaumont;

Attendu la volonté de la Ville de constituer dans l'avenir un important parc régional dans le secteur de La Martinière, à une faible distance des sites convoités;

Attendu qu'un projet de cette nature exige une zone d'exclusion des résidants d'au moins 5,5 kilomètres sur l'eau et de 3,9 kilomètres en milieu terrestre, selon les normes américaines établies récemment par la Federal Energy Regulatory Commission et, qu'à Fos sur Mer (France), sept kilomètres séparent la zone méthanière des résidences les plus près. L'application d'un tel espace tampon entraînerait la désertification humaine du secteur, la relocalisation de centaines de familles dont la relocalisation d'au moins trois écoles, sans totalement mettre à l'abri des risques inhérents à cette installation, les populations localisées en périphérie de cette zone d'exclusion;

Attendu qu'à moyen et long terme ce genre d'installations pourra voir des effets répulsifs sur plusieurs secteurs d'emploi plus conformes au profil lévisien (PME, services et affaires, selon l'étude effectuée pour la Ville de Lévis-Lauzon : « Analyse des potentiels industriels du secteur Ville-Guay, Daniel Arbour et Associés, 1990);

Attendu que cette implantation représente des risques technologiques majeurs pour les populations avoisinantes et même éloignées, advenant une fuite ou un acte de sabotage qui provoquerait la formation d'un nuage gazier, potentiellement inflammable, lequel pourrait se balloter à la faveur des vents en présence, soit dans la zone urbaine de Lévis, soit à l'Île d'Orléans ou vers le village de Beaumont;

Attendu la faible acceptabilité sociale et la faible capacité d'insertion de ce genre de projet sur un territoire municipal habité (voir l'article du Globe and Mail du 5 juillet 2004, révélant que 8 sites ont été rejetés depuis 2 ans pour les communautés locales);

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De refuser d'accueillir les installations de terminal méthanier dans la partie Est du territoire.

Proposition accessoire

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De retirer la proposition principale.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné, Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Rejetée

Proposition principale

Concernant le projet de terminal méthanier de Gaz Métro

Attendu la faible capacité d'insertion des installations de terminal méthanier et les possibilités d'expansion dans le futur de ce complexe lourd et à risques technologiques importants;

Attendu l'environnement rural champêtre du secteur Lévis-Beaumont, son intérêt paysager (fleuve, Île d'Orléans, plateau laurentien) et touristique (prolongement du parcours des Anses, caractère historique, camping, etc.);

Attendu que ce projet affectera lourdement, sur le plan esthétique, les entrées terrestres et fluviales à forte incidence touristique, du secteur Ville-Guay-Beaumont;

Attendu la volonté de la Ville de constituer dans l'avenir un important parc régional dans le secteur de La Martinière, à une faible distance des sites convoités;

Attendu qu'un projet de cette nature exige une zone d'exclusion des résidants d'au moins 5,5 kilomètres sur l'eau et de 3,9 kilomètres en milieu terrestre, selon les normes américaines établies récemment par la Federal Energy Regulatory Commission et, qu'à Fos sur Mer (France), sept kilomètres séparent la zone méthanière des résidences les plus

près. L'application d'un tel espace tampon entraînerait la désertification humaine du secteur, la relocalisation de centaines de familles dont la relocalisation d'au moins trois écoles, sans totalement mettre à l'abri des risques inhérents à cette installation, les populations localisées en périphérie de cette zone d'exclusion;

Attendu qu'à moyen et long terme ce genre d'installations pourra voir des effets répulsifs sur plusieurs secteurs d'emploi plus conformes au profil lévisien (PME, services et affaires, selon l'étude effectuée pour la Ville de Lévis-Lauzon : « Analyse des potentiels industriels du secteur Ville-Guay, Daniel Arbour et Associés, 1990);

Attendu que cette implantation représente des risques technologiques majeurs pour les populations avoisinantes et même éloignées, advenant une fuite ou un acte de sabotage qui provoquerait la formation d'un nuage gazier, potentiellement inflammable, lequel pourrait se balloter à la faveur des vents en présence, soit dans la zone urbaine de Lévis, soit à l'Île d'Orléans ou vers le village de Beaumont;

Attendu la faible acceptabilité sociale et la faible capacité d'insertion de ce genre de projet sur un territoire municipal habité (voir l'article du Globe and Mail du 5 juillet 2004, révélant que 8 sites ont été rejetés depuis 2 ans pour les communautés locales);

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De refuser d'accueillir les installations de terminal méthanier dans la partie Est du territoire.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Gagné, Philippe Laberge et Gilles Lehouillier

Ont voté contre : les membres du Conseil Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et le maire Jean Garon.

Rejetée

CV-2004-07-14

Période d'intervention des membres du Conseil

Un membre du Conseil de la Ville prend la parole.

CV-2004-07-15

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2004-07-16

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De lever la séance à 23h58.

Adoptée à l’unanimité

André Hamel, maire suppléant

Danielle Bilodeau, greffière
